

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Воронежский государственный институт искусств»

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ  
Б1.В.ДВ.01.01 «ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
(ФРАНЦУЗСКИЙ/НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»**

---

(наименование учебной дисциплины)

**53.04.02 Вокальное искусство**

---

(код и направление подготовки)

**Академическое пение**

---

(наименование профиля подготовки)

# 1 ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ПРАКТИКЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения образовательной программы в ходе изучения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими компетенциями и результатами обучения:

Код и наименование компетенции по ФГОС	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Этапы формирования компетенции	Код показателя освоения	Показатели достижения результата обучения
<b>УК-4</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>УК-4.1</b> Выбирает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном (-их) языках для профессионального и академического взаимодействия с партнерами. <b>УК-4.2</b> Использует информационно-коммуникационные технологии для решения коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках с учетом требований информационной безопасности.	<i>Знать:</i>	3 (УК-4)-1	современные средства информационно-коммуникационных технологий;
			3 (УК-4)-2	языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
	<b>УК-4.2</b> Переводит академические тексты общего и профессионального характера с иностранного (-ых) на государственный язык	<i>Уметь:</i>	У (УК-4)-1	воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;
	<b>УК-4.3</b> Ведет деловую переписку, оформление документов, в том числе на иностранном (-ых) языках.		У (УК-4)-2	понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/вебсайтов;
	<b>УК-4.4</b> Осуществляет общение в устной и письменной форме на общие и профессиональные темы, представляет результаты профессиональной деятельности на различных научных и творческих мероприятиях, в том числе на иностранном (-ых) языках.		У (УК-4)-3	выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
			У (УК-4)-4	вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
			У (УК-4)-5	составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;

			У (УК-4)-6	вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;
			У (УК-4)-7	поддерживать контакты при помощи электронной почты
		<i>Владеть:</i>	В (УК-4)-1	практическими навыками использования современных коммуникативных технологий;
			В (УК-4)-2	грамматическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).
<b>УК-5</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>УК-5.3</b> Использует методы построения конструктивного диалога с представителями разных культур на основе взаимного уважения, принятия разнообразия культур и адекватной оценки партнеров по взаимодействию.	<i>Знать:</i>	3 (УК-5)-1	механизмы межкультурного взаимодействия в обществе на современном этапе
		<i>Уметь:</i>	У (УК-5)-1	толерантно взаимодействовать с представителями различных культур
		<i>Владеть:</i>	В (УК-5)-1	навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур

## 2 ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Раздел 1. Социально-культурная сфера общения	УК-4, УК-5	Тестовый контроль 1
2	Промежуточная аттестация 1 (зачет)	УК-4, УК-5	Вопросы к зачету
3	Раздел 2. Профессиональная тематика. Сфера профессиональной коммуникации	УК-4, УК-5	Тестовый контроль 2
4	Промежуточная аттестация 2 (зачет)	УК-4, УК-5	Вопросы к зачету

### 3 ФОРМЫ, УРОВНИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Форма оценивания	Уровни оценивания	Критерии оценивания
Перевод	Не аттестован («неудовлетворительно»)	неполный перевод (менее ½). Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок.
	Низкий («удовлетворительно»)	фрагмент текста переведен не полностью (2/3 – ½) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.
	Средний («хорошо»)	полный перевод (100%-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода.
	Высокий («отлично»)	полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры переведены адекватно.
Пересказ	Не аттестован («неудовлетворительно»)	передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.
	Низкий («удовлетворительно»)	текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.
	Средний («хорошо»)	текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано недостаточно полно.
	Высокий («отлично»)	текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста.
Устный ответ	Не аттестован («неудовлетворительно»)	неполное высказывание (менее ½), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неоформленная речь.
	Низкий («удовлетворительно»)	при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более ½. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение.
	Средний («хорошо»)	при высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения.
	Высокий («отлично»)	речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические

		конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы.
Тестирование	Не аттестован («неудовлетворительно»)	Правильно выполнено 40% и менее тестовых заданий
	Низкий («удовлетворительно»)	Правильно выполнено 41% - 60% тестовых заданий
	Средний («хорошо»)	Правильно выполнено 61% - 80% тестовых заданий
	Высокий («отлично»)	Правильно выполнено 81 -100% тестовых заданий

#### 4 СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Форма контроля знаний обучающихся по дисциплине включает:

- лексико-грамматический тест по пройденному материалу;

CONSIGNE : pour chaque vide numéroté indiquez la réponse la plus adéquate au contexte, en entourant la lettre correspondante.

Le wagon était plein depuis Cannes. On (1) \_\_\_\_\_. Tout le monde se connaissait déjà. Et on commença à raconter des aventures. Chacun avait raconté son histoire quand un médecin voulut raconter (2) \_\_\_\_\_.

Je (3) \_\_\_\_\_ une femme, une de mes clientes, morte aujourd'hui, à qui arriva (4) \_\_\_\_\_ plus étrange chose du monde. C'était une Russe, Marie Baranoff, une femme d'une grande beauté. Son médecin depuis plusieurs années la voyait menacée d'une maladie de poitrine, et tâchait de la décider à venir dans le Midi de la France. Mais elle refusait de quitter Petersbourg. Enfin l'automne dernier le docteur parla à son mari (5) \_\_\_\_\_ ordonna à sa femme de partir en France.

Elle prit le train, seule dans le wagon, ses gens de service occupaient un autre compartiment. Elle restait contre portière un peu triste, regardant passer les villages, se sentant seule dans la vie.

La nuit tomba, le train roulait (6) \_\_\_\_\_. Enervée, elle ne pouvait dormir. Soudain l'idée lui vint de compter l'argent que son mari lui (7) \_\_\_\_\_ en or de France. Elle ouvrit son petit sac, mais tout à coup un souffle d'air froid frappa le visage... Elle leva la tête. La portière venait de s'ouvrir.

Marie jeta brusquement le châle sur (8) \_\_\_\_\_ argent et attendit. Un homme entra. Il était blessé à la main. Il referma la porte et tomba sur la banquette d'en face. La jeune femme se sentait paralysée de peur. (9) \_\_\_\_\_ homme l'avait sans doute vue compter son or et il était venu pour la voler et la tuer. L'inconnu dit tout à coup:

— N' (10) \_\_\_\_\_ pas peur, madame! Je ne suis pas un malfaiteur!

Marie fit un mouvement et tout son or se mit (11) \_\_\_\_\_ couler sur le tapis.

— Ecoutez-moi, je ne suis pas un voleur, mais je suis un homme perdu, un homme mort... Je doit passer la frontière! (12) \_\_\_\_\_ une heure nous serons à la dernière station russe... Et cependant, je n'ai ni tué, ni volé, ni rien fait contre (13) \_\_\_\_\_ honneur. Je ne puis vous en dire davantage.

Elle demeurait immobile. Soudain le train s'arrêta. Ivan, le serviteur de Marie parut pour prendre des ordres. Elle lui dit de retourner à Petersbourg. Le vieux obéit.

— Ces choses sont pour vous, monsieur, dit Marie à l'inconnu. Vous êtes Ivan, mon serviteur. Mais voici ma condition: vous ne me parlerez (14) \_\_\_\_\_. Vous ne me remercirez pas!

A la frontière Marie donna les papiers et montrant l'homme au fond du wagon elle dit: «C'est mon domestique Ivan.» Le train se remit en marche. Pendant toute la nuit tous les deux restèrent en tête à tête, sans rien dire. (15) \_\_\_\_\_ le train arriva à Menton.

D'après Gui de Maupassant «En voyage»

1	A. s'adressait	B. causait	C. disait	D. consultait
2	A. le sien	B. les siens	C. les siennes	D. la sienne
3	A. connus	B. sus	C. appris	D. fis connaissance
4	A. une	B. le	C. la	D. un
5	A. qui	B. que	C. lequel	D. auquel
6	A. à tout vitesse	B. à toute vitesse	C. à toute une vitesse	D. à toute la vitesse
7	A. a donné	B. donnait	C. donna	D. avait donné
8	A. sa	B. ses	C. son	D. leur
9	A. cet	B. ce	C. cette	D. ces
10	A. avez	B. aviez	C. ayez	D. aurez
11	A. –	B. de	C. par	D. à
12	A. à travers	B. dans	C. après	D. pendant
13	A. le	B. la	C. -	D. l'
14	A. rien	B. personne	C. jamais	D. aucun
15	A. le lendemain	B. demain	C. hier	D. la veille

**Ключ**

**Лексико-грамматический тест**

1. B
2. D
3. A
4. C
5. A
6. B
7. D
8. C

- 9. A
- 10. C
- 11. D
- 12. B
- 13. D
- 14. C
- 15. A

### Тестовый контроль (2 семестр)

I Выберите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время:

- 1. Der Ausflug fand am Nachmittag statt.
- 2. Alle Studenten nehmen an der Besprechung dieses Buchs teil
- 3. Die Reiseleiterin hat mir seine Telefonnummer genannt
- 4. Ich bezahle den Schweinebraten und den Apfelsalat.
- 5. Die Mutter wird Brot und Milch kaufen.

II. Выберите из данных предложений те, действие которых происходит в прошлом:

- 1. Ich konnte diese Zeitschrift nirgends finden.
- 2. Hast du heute gut gefrühstückt?
- 3. Sie kamen rechtzeitig zur Konferenz.
- 4. Wir warten lange auf die Straßenbahn.
- 5. Was schreibt ihr?

III. Выберите из данных предложений те, действие которых происходит в будущем:

- 1. Die Touristen werden die Sehenswürdigkeiten unserer Stadt kennenlernen.
- 2. Warst du im Sommer in Moskau?
- 3. Am Wochenende gehe ich gewöhnlich ins Theater.
- 4. Wer wird die Gäste empfangen?
- 5. Ich habe dir diese Geschichte erzählt.

IV. Выберите правильную приставку:

- 1. In zwei Wochen zieht unsere Familie ....
- 2. Mache die Flasche ....
- 3. Der Vortrag fängt am Viertel nach vier... .
- 4. Das Werk stellt Elektrogeräte ... .
- 5. Ich lade meine Freunde zum Tennisspiel... .  
a) ein b) her c) auf d)um e) an

V. Определите приставку выделенных глаголов (а- отделяемая, б неотделяемая):

- 1. Du sollst heute das Frühstück zubereiten.
- 2. Sonnabends geht meine Tante einkaufen.
- 3. Sie besucht ihre Großeltern selten.
- 4. Ich kann heute meine jüngere Schwester vom Kindergarten abholen
- 5. Die Bücher gehören meinen Verwandten.

VI. Какой вариант перевода точно передает смысл предъявленного русского предложения?

1. Ты должна после еды мыть посуду.
  - a) Du mußt nach dem Essen das Geschirr waschen.
  - b) Du mu test nach dem Essen das Geschirr waschen.
  - c) Du darfst nach dem Essen das Geschirr waschen.
2. При переводе этого текста можно пользоваться словарем.
  - a) Bei der Übersetzung dieses Textes darf man das Wörterbuch benutzen.
  - b) Bei der Übersetzung dieses Textes konnte man das Wörterbuch benutzen.
  - c) Bei der Übersetzung dieses Textes sollte man das Wörterbuch benutzen.
3. К сожалению, я не могу остаться у тебя дольше, я очень спешу.
  - a) Leider kann ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig
  - b) Leider konnte ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig.
  - c) Leider muß ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig
4. Она хотела позвонить своим родителям.
  - a) Sie will ihre Eltern anrufen.
  - b) Sie wollte ihre Eltern anrufen.
  - c) Sie muß ihre Eltern anrufen.
5. Я люблю черный кофе.
  - a) Ich mochte schwarzen Kaffee.
  - b) Ich mag schwarzen Kaffee.
  - c) Ich wollte schwarzen Kaffee.

VII. Выберите модальный глагол в настоящем и прошедшем времени:

1. Ich ... Lehrerin werden.
  - a) wollte    b) will    c) wolltest d) willst
2. Wie oft ... der Kranke das Medikament einnehmen?
  - a) sollst    b) sollte    c) soll d) solen
3. Bei deiner Krankheit... man keine Schokolade essen.
  - a) durfte    b) durft    c) darf d) darfst
4. Die Eltern ... auf ihre Kinder stolz sein.
  - a) kann    b) können    c) könnt d) konnten
5. Sie (она)... ihrer Mutter im Haushalt helfen.
  - a) muß    b) müssen    c) muß t d) muß te

VIII. Выберите вспомогательный глагол для сказуемого в Perfect:

1. Mein Bruder ..., in den Supermarket gegangen.
  - a) war b) ist c) warst d) bist
2. ... du die Küche aufgeräumt?
  - a) hattest    b) hast    c) hat d) habt
3. Unterwegs ... das kleine Kind eingeschlafen.
  - a) ist b) war    c) hat d) bin
4. Wir ... heute nachmittags 2 Stunden spaziergegangen.
  - a) seid b) war    c) sind d) wart
5. Während der Fahrt... unsere Studenten viel Interessantes gesehen.
  - a) habt b) hat    c) hatten d) haben

IX. Выберите сказуемое в Präsens:

1. Als Nachspeise...ish einen Obstkuchen mit Sahne.
  - a) a    b) esse c) i t d) essen
2. Das Hotel... direkt am Strand.
  - a) lag b) lagt c) liegt d) liegst
3. Am Sonntag ... sie länger als gewöhnlich.
  - a) schlafe b) schlafst c) schläft d) schliefen
4. Jeden Morgen ... ich meinen kleinen Bruder an.
  - a) zog b) ziehe    c) zieht    d) ziehst



5. Er ... mir seine Hilfe.

- a) versprechen    b) versprochen    c) verspricht    d) versprach

### 7.3 Примеры контрольно-измерительных материалов промежуточных аттестаций

№	Примеры контрольно-измерительных материалов промежуточных аттестаций
1 семестр (зачет) (французский язык)	<p>1. Прочитать, перевести и передать на французском языке содержание текста научного характера объемом 800 п.з. Возможно использование словаря. Ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста Время подготовки 30 минут.</p> <p>2. Выполнить письменный перевод с французского языка на русский текста по профилю направления объемом 1000 п.з. Время подготовки 40 минут.</p> <p>3. Устное изложение одной из изученных тем: Язык как средство межкультурного общения. Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Общее и различное в странах и национальных культурах. Международный туризм. Мировые достижения в искусстве (музыка, живопись, театр, кино). Проблемы современного искусства. Ответы на дополнительные вопросы по теме.</p>
2 семестр (зачет) (немецкий язык)	<p>1. Прочитать, перевести и передать на французском языке содержание текста объемом 800 п.з. Возможно использование словаря. Ответить на вопросы преподавателя по содержанию текста Время подготовки 35 минут.</p> <p>2. Выполнить письменный перевод с французского языка на русский текста по профилю направления объемом 1000 п.з. Время подготовки 40 минут.</p> <p>3. Устное изложение одной из изученных тем: Музыкальное наследие России. Музыкальные фестивали в Германии. Современные проблемы музыкального искусства. Ответы на дополнительные вопросы по теме.</p>

#### Образец билета для проведения промежуточной аттестации 1 – зачет (1 семестр)

Зачет проводится в устной и письменной форме путем ответа на вопросы билета.

1. **Прочитайте и перескажите текст на французском языке.**
2. **Письменно переведите текст с французского языка на русский язык.**
3. **Беседа по теме: Язык как средство межкультурного общения.**

#### **Mon compositeur préféré**

J'aime beaucoup la musique française. C'est une chose étonnante, merveilleuse. Les compositeurs que je préfère le plus sont de la France. Claude Debussy est mon compositeur préféré. Je voudrais parler un peu de son œuvre. C'est à six ans que la musique apparut pour la première fois dans la vie de Claude Debussy (1862 - 1918). Après la pièce musicale "L'après-midi d'un faune" il travaillera à son chef d'œuvre, l'opéra "Pelléas et Mélisande", l'une des plus grandes dates de la musique moderne française. La première représentation n'eut pas un accueil unanime. Mais peu à peu on reconnaît un talent si particulier, tellement national de son auteur. Il travaillait quand il lui plaisait, parfois lorsque tout le monde parlait autour de lui et qu'il semblait même être présent et prendre part à la conversation générale. Il était dans la musique partout et toujours. Ayant une extrême difficulté d'éditer sa musique, il donnait des leçons qui l'aidaient à

vivre. "Prélude à l'après-midi d'un faune" appela l'attention de la critique sur lui. Mais il fallait attendre l'arrivée des Ballets russes et de Nijinski pour que ce prélude commençât à être en vogue. Ayant lu par hasard le drame de Maeterlinck intitulé "Pelléas et Mélissande", il pensa à la drame lyrique. Son imagination était vive, il composait et enregistrait dans sa tête en marchant et en écrivant sans ordre, suivant son inspiration. Lire était son passe-temps favori, les livres, les belles éditions - sa passion. Il aimait la solitude, son jardin qu'il cultivait, ses fleurs, ses chiens et ses chats indépendants comme lui et comme lui silencieux.

**Образец билета для проведения промежуточной аттестации 2 – зачет (2 семестр) (немецкий язык)**

Зачет проводится в устной и письменной форме путем ответа на вопросы билета.

1. **Прочитайте и перескажите текст на немецком языке.**
2. **Письменно переведите текст с немецкого языка на русский язык.**
3. **Беседа по теме: Язык как средство межкультурного общения.**

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) - ein großer österreichischer Komponist, Dirigent. Mozart wurde am 27. Januar 1756 in der Stadt Salzburg in einer musikalischen Familie geboren.

Es gibt Konzerte von Mozart, seiner Schwester Maria Anna. Dann, während der Reise durch die Städte von Deutschland, der Schweiz, Holland, Mozarts Musik erstaunt Zuhörer mit erstaunlicher Schönheit. Erstmals erscheinen die Werke des Komponisten in Paris.

In den nächsten Jahren (1700-1774) lebte Amadeus Mozart in Italien. Dort werden zum ersten Mal seine Opern inszeniert (Mithridates - der König von Pontus, Lucius Sulla, Der Traum von Scipio), die für die Öffentlichkeit großen Erfolg haben. Insgesamt, im Alter von 17 Jahren in der Mozart-Biographie, umfasste das breite Repertoire des Komponisten mehr als 40 Hauptwerke.

Das fruchtbare Werk von Wolfgang Amadeus Mozart wurde von 1775 bis 1780 mit einigen herausragenden Kompositionen in die Kohorte seiner Schriften aufgenommen. Nachdem er 1779 die Stelle eines Hoforganisten, Mozarts Sinfonien, angetreten hat, enthalten seine Opern immer neue Techniken. Die Hochzeit von Wolfgang Mozart mit Constance Weber spiegelte sich auch in seiner Arbeit wider. Die Oper "Entführung aus dem Serail" ist gesättigt mit der Romantik jener Zeit. Einige von Mozarts Opern blieben unvollendet, weil die schwierige finanzielle Lage der Familie den Komponisten zwang, viel Zeit auf verschiedene Teilzeitjobs zu verwenden. In aristokratischen Kreisen wurden Klavierkonzerte von Mozart gehalten, der Musiker selbst war gezwungen, Theaterstücke zu schreiben, Walzer zu bestellen und zu unterrichten.

Mozarts Werk der folgenden Jahre beeindruckt mit Fruchtbarkeit und Können. Berühmte Opern "Die Hochzeit des Figaro", "Don Juan" des Komponisten Mozart werden in mehreren Städten aufgeführt.

1789 erhielt Wolfgang Amadeus in der Biographie einen sehr günstigen Vorschlag, die Hofkapelle in Berlin zu leiten. Die Verweigerung des Komponisten verschärfte jedoch die materiellen Mängel weiter.

**Критерии оценок (зачет; 1,2 семестр)**

<b>зачтено</b>	<p>Студент правильно и полно отвечает на поставленные вопросы, демонстрируя необходимый уровень владения языком. Содержание ответа полностью соответствует целям задания. Речь лексически и грамматически правильная, использованная лексика и грамматические структуры разнообразны, общая стилистическая адекватность, грамотное фонетическое и ритмико-интонационное оформление речи. Правильная речь без грамматических и лексических ошибок, точное</p>
----------------	--

	<p>понимание текста, правильный перевод. Способность продолжить беседу на заданную тему. Правильное построение фраз, раскрыто содержание текста, речь лексически и грамматически правильная, без грамматических ошибок (или имеются отдельные неточности фонетического/лексического/ грамматического/ стилистического характера). Умение высказаться по одной из пройденных тем. Студент выполнил правильно более 60 % итоговой контрольной работы.</p>
<b>не зачтено</b>	<p>Студенту при ответе на вопросы демонстрирует полное незнание изучаемой лексики, допускает множество существенных ошибок. Неточная передача содержания текста, неточный перевод, грамматические и лексические ошибки. Выявлено незнание значительной части программного материала, неумение даже с помощью преподавателя сформулировать правильные ответы на задаваемые вопросы, невыполнение практических заданий. Задание полностью не выполнено. Студент не владеет навыками чтения, перевода, пересказа, не умеет высказаться по заданной теме. Студент выполнил правильно менее 60 % итоговой контрольной работы.</p>